

**RED & GREEN LASER WITH BLUE 3W LED
LASER ROUGE & VERT AVEC LED BLEUE 3W
ROT & GRÜNER LASER MIT BLAUER 3W LED
ROOD & GROENE LASER MET BLAUWE 3W LED
LASER ROJO Y VERDE CON LED AZUL DE 3W
LASER VERDE E VERMELHO COM LED AZUL 3W**



LAS160P-MKII

**INSTRUCTION MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG
HANDLEIDING
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUAL DE UTILIZARE**



Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.

NOTE IMPORTANTE : Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les ordures ménagères. Veuillez les faire recycler à un point de collecte spécialisé. Consultez les autorités locales ou votre revendeur sur la façon de les recycler.

WICHTIGER HINWEIS: Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen in speziellen Betrieben recycelt werden. Wenden Sie sich hierzu an die örtlichen Behörden oder Ihren Fachhändler!

BELANGRIJK: De elektrische producten mogen niet bij het huisvuil gegooid worden. Gelieve deze te laten recycleren daar waar er centra's hiervoor voorzien is. Raadpleeg de plaatselijke autoriteiten of uw verkoper ivm de manier van recycleren

Los productos eléctricos, no pueden ser tirados a los contenedores normales. Por favor, cuando desee desacerse del equipo, llévelo a un centro de reciclado. Pregunte a las autoridades locales, como proceder en este caso.

Produtos eléctricos não deverão ser postos em contentores de lixo caseiros. Por favor, deposite-os em contentores para reciclagem. Questione as autoridades locais ou onde adquiriu o produto sobre como deverá proceder.

Produsele electrice nu trebuie reciclate impreuna cu gunoiul menajer. Va rugam sa le transportati la un centru de reciclare. Adresati-va autoritatilor locale sau furnizorului local despre procedura.

Produkty elektryczne nie mogą być utylizowane wraz z odpadami domowymi, po wyeksploatowaniu urządzenia proszę skierować je do recyklingu.

Imported from China by:

**LOTRONIC SA
Av. Z. Gramme 9
B – 1480 SAINTES**





GB - This LASER effect is built for PROFESSIONAL use only. It must be used and controlled by a professional in sufficiently large premises because of its high output power. Always set up and install all laser effects so that all laser light is at least 3 meters (9.8 feet) above the floor. Never create a fixed point.

F - Cet effet LASER est un appareil conçu uniquement pour un usage PROFESSIONNEL. Il doit être utilisé et installé par un professionnel à une hauteur minimale de 3m dans des salles suffisamment grandes en raison de sa puissance importante. Toujours installer et configurer le laser de sorte que tous les effets du laser sont au moins à 3 mètres au-dessus du sol. Ne jamais créer de point fixe.

D - Dieser LASER Effekt ist nur für GEWERBLICHEN Gebrauch. Aufgrund seiner hohen Ausgangsleistung darf das Gerät nur von einem Fachmann in ausreichend großen Räumen installiert und betrieben werden. Es muss in mindesten 3m Bodenhöhe angebracht werden. Der Strahl darf auf keinen Fall auf einen festen Punkt gerichtet sein.

NL - Dit LASER effect is alleen voor professioneel gebruik. Door zijn hoge vermogen mag het apparaat alleen van een specialist in voldoende grote ruimten worden geïnstalleerd en bediend. Het moet worden aangebracht in tenminste 3m vloerhoogte. In geen geval de beam op een vast punt richten.

PT - Este efeito LASER foi desenhado apenas para uso PROFISSIONAL. Deve ser usado e controlado por um profissional em locais grandes devido à sua elevada potência de saída. Configurar sempre e instalar todos os efeitos laser de modo a que a luz do laser esteja a pelo menos 3 metros (9,8 pés) do chão. Nunca crie um ponto fixo.

SLO - Ta LASER efek je namenjen samo za profesionalno uporabo. Uporablajte ga profesionalno v dovolj velikih prostorih pod nadzorom zaradi svoje visoke izhodne moči. Vse laser efekte namestite tako da so vsi laserski žarki vsaj 3 metre nad tlemi. Nikoli ne usvarjajte fiksno točko.

ES - Este efecto LASER es un equipo concebido unicamente para un uso PROFESIONAL. Debe ser utilizado e instalado por un profesional a una altura mínima de 3m y dentro de salas suficientemente grandes a razón de su potencia importante. Siempre instalar y configurar el láser de manera que todos los efectos del láser esten por lo menos 3 metros sobre el suelo. Nunca crear un punto fijo.

GB-LASER RADIATION !

**DANGEROUS EXPOSURE TO LASER RADIATION
CLASS 3B LASER**



**F-RAYONNEMENT LASER !
EXPOSITION AU FAISCEAU DANGEREUSE
APPAREIL À LASER DE CLASSE 3B**

D-LASERSTRAHLEN !

**GEFÄHRLICHE AUSSETZUNG AN LASERSTRAHLEN
LASERKLASSE 3B**

NL-LASERSTRALEN!

**GEVAARLIJKE BLOOTSTELLING AAN LASERLICHT
LASER CLASSE 3B**

PT-RADIÇÃO LASER!

**EXPOSIÇÃO PERIGOSA A RADIAÇÃO LASER
LASER DE CLASSE 3B**

SLO-LASERSKO SEVANJE!

**NEVARNOST IZPOSTAVLJANJA LASERSKEM SEVANJU
CLASS 3B LASER**

ES-RADIACIÓN LÁSER!

**EXPOSICIÓN PELIGROSA AL RAYO
EQUIPO LASER DE CLASSE 3B**

Thank you for purchasing our mini firefly laser LAS160P-MKII **IBIZA LIGHT**. For your own safety and better operation of this light effect please read this manual carefully before using and operating the unit.

Packing list

Upon reception please check carefully the contents of the carton in order to make sure that the product has not been damaged during transport. After that, check the following parts.

- 1.1x Laser Unit
- 2.1x 12Vdc power adaptor
3. 1x Stand
4. 1x User Manual.

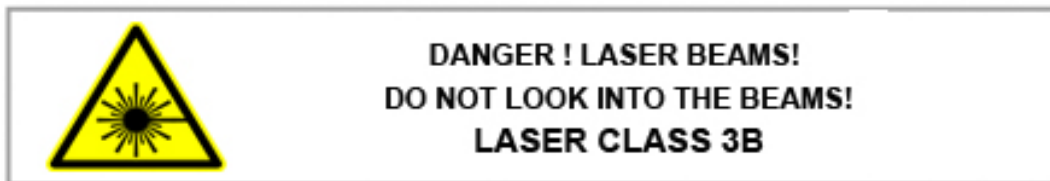
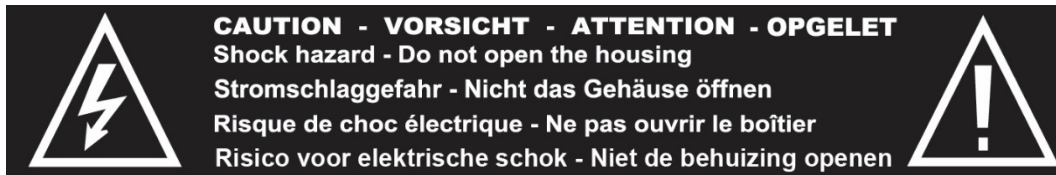
Safety guide

Do not disassemble or repair the system by yourself. If there is a problem, please enquire or contact professional electronic engineer, or seek help from your local dealer.

Maintenance

Maintain the machine regularly and clean the lens with absorbent cotton dipping alcohol. Do not use a wet cloth or other chemical solvents. The cleaning frequency depends on the usage frequency and the surrounding conditions of the laser display system. Suggest that the system should be cleaned every 15 days.

Warning



Safety Recommendations

- Before any installation and repair, please do cut off the power supply.
- For safety reasons, install the unit firmly to avoid injury and damage.
- Do not cover the unit.
- The product should be installed by professional technician.
- Do not touch the unit with wet hands or pull the power wire forcefully.
- The system should be kept dry. Please don't use the system in the condition of rain, wet or dust. For indoor use only.
- Do not turn on or off the system frequently, and avoid keeping it working for a long time.
- Fixed Installation prevents the system from strong shaking or striking.
- Prevent objects to get into the system, or there will be malfunction.
- Leave at least 1m distance between the unit and other objects.
- Please don't connect the power supply or turn on the system before installation.
- Before switching on power, please make sure the power wire is in good condition.
- Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Please warm-up for 15 minutes before turning on the system. Turn off the system for 25 minutes after running continuously for three hours. Ensure the system is able to cool down in a suitable environment and has steady output power.
- When transport the system again, please use the original package to avoid shaking.

Statement

The user should comply with the instructions and warnings above. Any damage, which is caused by incorrect operation or not following the manual, is not covered by the warranty.

Installation guide

Be sure that there are no inflammable or explosive objects within 1m distance.
Before installation, please make sure the power voltage matches the system rated voltage.
Be sure that the fan and exhaust is not blocked.

Features

Remote-controlled red & green laser supplied with a stand to create an animated sky in your room. It contains 24 gobos that generate a large variety of patterns.

- Auto-run, music or remote controlled
- 3x music modes
- 24x gobos
- Supplied incl. remote control

Operating Instructions

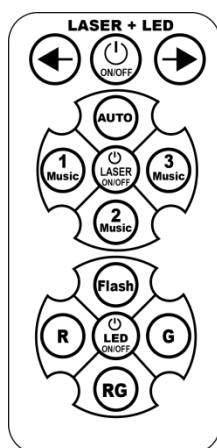
Manual mode:

Access the four different operating modes available in this unit by using the <MODE> button on the front panel. Press <MODE> to cycle through the modes. Please see a description of each below.

Mode Description

- 1. Auto running**
In auto mode, the LED indicator on the front panel lights up in red.
- 2. Sound active operation only**
The LED indicator on the front panel lights up in orange.
- 3. Dynamic sound active**
The LED indicator glows in red and flashes in green.
- 4. Lyric sound active**
LED indicator glows in green and flashes in red.
- 5. OFF the machine**
LED indicator off.

Remote Control



Master ON/OFF

AUTO: Automatic operation cycles through all patterns

LASER ON/OFF

Music 1: Sound active only: Laser & LED work only when sound is detected. Laser & LED are off in a silent environment

Music 2: Dynamic sound active: rapid rotation, red, green, flashing LED

Music 3: Lyric sound active: Slow rotation, jitter, red, green, flashing LED

Flash: Strobe: laser and LED flash at the same time

LED ON/OFF

R: Red laser open, LED flashing

G: Green laser open, LED flashing

RG: Red & green laser open, LED flashing

←→: Select patterns one by one

Specifications:

Laser power..... Green: 50mW @ 532nm; Red: 200mW @ 650nm
LED 3W blue
Mains adaptor.....IN: AC100V-240V, 50-60Hz, OUT: DC12V, 1A
Consumption..... 9W
Working environment 10-40°C indoors
Operating modesSound activated, auto, flash, remote
Laser class3B
Dimensions 106 x 101 x 54mm
Gross weight0.45kg

Nous vous remercions pour l'achat de cet effet laser avec LED. Pour votre propre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, nous vous conseillons de lire ce manuel attentivement et de respecter toutes les consignes.

Contenu de l'emballage

A réception, vérifiez si le produit a subi des dommages pendant le transport et s'il est complet:

- 1.1x Laser
- 2.1x Adaptateur
3. 1x Support
4. 1x Mode d'emploi

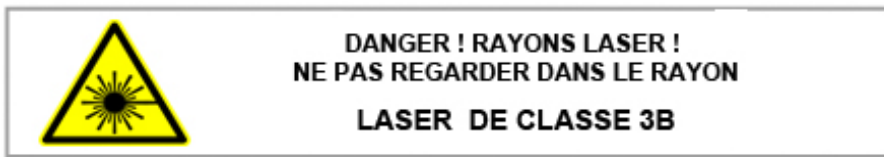
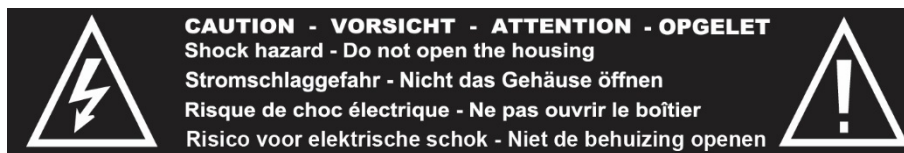
Consignes de Sécurité

Ne pas démonter ni réparer l'appareil vous-mêmes. En cas de problème, contactez votre revendeur ou un technicien qualifié.

Maintenance

Nettoyez l'appareil régulièrement. Essuyez la lentille avec un coton imbibé d'alcool. Ne pas utiliser de chiffon humide ou de solvants chimiques. La fréquence de nettoyage dépend de l'utilisation et de l'environnement. Nous recommandons un nettoyage tous les 15 jours.

Avertissements



Avant l'installation ou une réparation, débranchez l'appareil du secteur.

Pour des raisons de sécurité, l'appareil doit être installé solidement.

Ne pas couvrir l'appareil.

L'installation doit être faite par un technicien qualifié.

Tenir au sec. Ne pas utiliser sous la pluie, dans un environnement humide ou poussiéreux. Uniquement pour utilisation à l'intérieur.

Ne pas mettre le système sous/hors tension à répétition. Ne pas le faire fonctionner pendant une période prolongée.

Une installation fixe empêche des chocs et des vibrations fortes.

Ne pas laisser d'objets ou de liquides pénétrer dans le boîtier.

Laisser une distance de sécurité de 1m minimum entre l'appareil et d'autres objets.

Ne pas brancher sur une source d'alimentation ni mettre sous tension avant d'avoir terminé l'installation.

Avant de mettre l'appareil sous tension, assurez-vous que le fil électrique est en bon état.

Dispositifs de coupure du réseau

- a) lorsque le cordon d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit rester facilement accessible;
- b) Si un interrupteur omnipolaire est utilisé comme dispositif de déconnexion, l'emplacement sur l'appareil et la fonction de l'interrupteur doit être décrite, et le commutateur doit rester facilement accessible;

L'appareil est conçu pour une utilisation dans des climats modérés.

Laissez l'appareil chauffer pendant 15 minutes avant de le faire fonctionner. Eteignez le système pendant 25 minutes après 3 heures d'utilisation continue. Assurez-vous que le système peut se refroidir dans un environnement approprié.

Transportez le système dans son emballage d'origine afin de minimiser les secousses.

Responsabilité

L'utilisateur doit respecter toutes les consignes et avertissements ci-avant. La garantie ne couvre pas des dommages survenus à la suite d'une mauvaise utilisation du produit.

Guide d'Installation

Assurez-vous qu'il n'y a aucun objet inflammable ou explosif à moins de 1m autour de l'appareil.

Avant installation, assurez-vous que la tension secteur correspond à la tension d'alimentation de l'appareil.

Assurez-vous que le ventilateur et les trous d'aération ne sont pas bloqués.

Caractéristiques

Laser rouge & vert avec LED télécommandé, livré avec un support, qui crée un ciel animé dans votre pièce. Il comporte 24 gobos qui génèrent une grande variété de motifs différents.

- Mode de fonctionnement automatique, activation par la musique et télécommandé
- 3 modes audio
- 24 gobos
- Livré avec télécommande

UTILISATION

Mode manuel

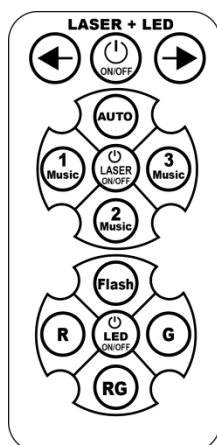
Accédez aux 4 modes de fonctionnement au moyen de la touche MODE en façade de l'appareil.

Appuyez sur MODE pour passer dans les différents modes. Voir un descriptif de chaque mode ci-dessous.

Description des Modes

1. **Automatique**
En mode automatique le voyant en façade s'allume en rouge.
2. **Activation par le son – mode audio**
Le voyant en façade s'allume en orange.
3. **Activation par le son – mode Dynamique**
Le voyant en façade s'allume en rouge et clignote en vert.
4. **Activation par le son – mode Lyrique**
Le voyant s'allume en vert et clignote en rouge.
5. **Arrêt de l'appareil**
Le voyant est éteint.

Télécommande



ON/OFF: Marche/Arrêt général

AUTO: En fonctionnement automatique, tous les motifs défilent

LASER ON/OFF: Marche/Arrêt du laser

Music 1: Activation par le son – mode audio: Le laser et la LED ne fonctionnent qu'en présence de sons. Dans un environnement silencieux, ils restent éteints.

Music 2: Activation par le son – mode dynamique: rotation rapide, rouge, vert, LED clignotant

Music 3: Activation par le son – mode lyrique : Rotation lente, scintillement, rouge, vert, LED clignotante

Flash: Stroboscope: Le laser et la LED clignotent en même temps

LED ON/OFF: Marche/Arrêt de la LED

R: Laser rouge allumé, la LED clignote

G: Laser vert allumé, la LED clignote

RG: Laser rouge et vert allumé, la LED clignote

←→: Sélection des motifs un par un

Caractéristiques techniques:

Puissance du Laser	Vert: 50mW @ 532nm; Rouge: 200mW @ 650nm
LED	3W bleue
Adaptateur secteur	Entrée: AC100V-240V, 50-60Hz, Sortie: DC12V, 1A
Consommation.....	9W
Température ambiante	10-40°C intérieur
Modes de fonctionnement	Activation par le son, flash, télécommande
Laser de classe	3B
Dimensions	106 x 101 x 54mm
Poids brut.....	0,45kg

Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes. Zu Ihrer eigenen Sicherheit und dem ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts bitte sorgfältig die Anleitung durchlesen und alle Anweisungen befolgen

Verpackungsinhalt

Bei Empfang sofort überprüfen, ob das Gerät keine Transportschäden erlitten hat und der Inhalt vollständig ist.

1. 1x Laser
2. 1x Adapter
3. 1x Stativ
4. 1x Bedienungsanleitung

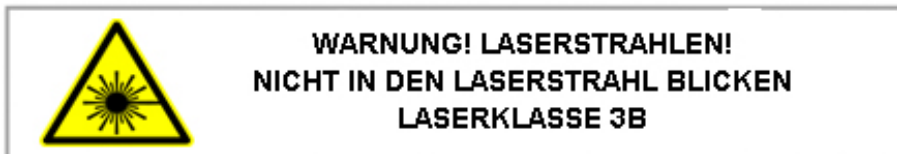
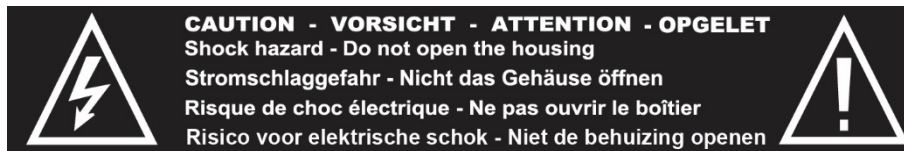
Sicherheitshinweise

Niemals das Gerät auseinanderbauen oder selbst reparieren. Im Problemfall den Händler oder einen Fachmann fragen.

Pflege

Das Gerät regelmäßig reinigen. Die Linse mit einem in Alkohol getränkten Baumwolltuch abwischen. Kein feuchtes Tuch oder andere chemische Mittel verwenden. Die Häufigkeit der Reinigung hängt von den Benutzungsbedingungen ab. Wir empfehlen eine Reinigung alle 14 Tage.

Warnhinweise



Vor der Montage oder Reparatur das Gerät vom Netz trennen.

Aus Sicherheitsgründen muss das Gerät sicher installiert werden.

Nicht abdecken.

Die Montage muss von einem Fachmann vorgenommen werden.

Das Gerät niemals mit nassen Händen berühren. Nicht gewaltsam am Kabel ziehen.

Gerät vor Nässe, Feuchtigkeit und Staub schützen. Nur für Innengebrauch.

Das Gerät nur in temperierten Klimazonen benutzen

Nicht kurz hintereinander das Gerät ein- und ausschalten. Nicht über einen längeren Zeitraum betreiben.

Eine Festmontage verhindert Stöße und Erschütterungen.

Keine Gegenstände oder Flüssigkeiten ins Gehäuse dringen lassen.

Einen Mindestabstand von 1m zwischen Gerät und anderen Gegenständen lassen.

Nicht an eine Stromquelle anschließen und nicht einschalten, bevor die Installation nicht vollständig beendet ist.

Vor dem Einschalten prüfen, ob das Netzkabel in gutem Zustand ist.

Netztrennungsvorrichtungen

a) Wenn das Gerät über den Netzstecker ausgeschaltet wird, muss die Steckdose jederzeit leicht zugänglich bleiben

b) Wenn das Gerät über einen Schalter ausgeschaltet wird, muss dieser klar gekennzeichnet und leicht zugänglich sein.

Das Gerät 15 Minuten lang aufheizen lassen, bevor Sie es betreiben. Nach 3 Stunden Betriebszeit das Gerät 25 Minuten abkühlen lassen. Achten Sie darauf, dass das Gerät in einer geeigneten Umgebung abkühlen kann.

Das Gerät in seiner Originalverpackung transportieren, um Stöße zu verhindern.

Haftung

Der Benutzer muss alle Anweisungen und Warnungen beachten. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind.

Montageanleitung

Es darf sich kein brennbarer oder explosiver Gegenstand in einem Umkreis von 1m um das Gerät befinden.

Vor der Montage prüfen, ob die Netzspannung der Eingangsspannung des Netzteils entspricht.

Darauf achten, dass der Ventilator und die Belüftungsschlitze nicht blockiert sind.

Eigenschaften

Fernbedienter RG Laser mit blauer 3W LED und Stativ, der einen Himmel voller Motive im Raum erzeugt. Er enthält 24 Gobos, die eine große Vielfalt an Mustern bieten.

- Automatikbetrieb, Musik- und Fernsteuerung
- 3 musikaktivierte Betriebsarten
- 24x Gobos
- Inkl. Fernbedienung

Bedienungsanleitung

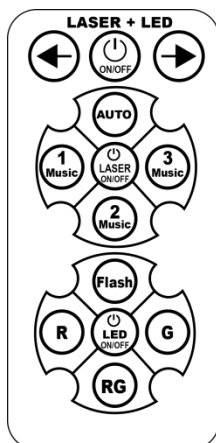
Manueller Betrieb:

Auf die MODE Taste auf der Vorderseite drücken, um eine der vier Betriebsarten zu wählen. Die Betriebsarten werden im Folgenden beschrieben.

Betriebsarten

1. **Automatikbetrieb**
Im Automatikbetrieb leuchtet die LED auf der Frontblende rot.
2. **Musiksteuerung**
Die LED auf der Frontblende leuchtet orange.
3. **Dynamische Musiksteuerung**
Die LED Anzeige leuchtet rot und blinkt grün.
4. **Ruhige Musiksteuerung**
Die LED Anzeige leuchtet grün und blinkt rot.
5. **Ausschalten**
LED Anzeige ist ausgeschaltet.

Fernbedienung



ON/OFF: Hauptschalter EIN/AUS

AUTO: Automatisches Durchlaufen aller Muster

LASER ON/OFF

Music 1: Musiksteuerung: Laser & LED leuchten nur bei Geräusch. Bei Stille sind beide ausgeschaltet.

Music 2: Dynamische Musiksteuerung: schnelle Drehung, rot, grün, blinkende LED

Music 3: Ruhige Musiksteuerung: Langsame Drehung, Zittern, rot, grün, blinkende LED

Flash: Stroboskop: Laser und LED blinken gleichzeitig.

LED ON/OFF

R: Roter Laser eingeschaltet, LED blinkt

G: Grüner Laser eingeschaltet, LED blinkt

RG: Roter & grüner Laser eingeschaltet, LED blinkt

←→: Muster hintereinander durchlaufen

Technische Daten:

Laser Leistung	Grün: 50mW @ 532nm; Rot: 200mW @ 650nm
LED	3W blau
Netzteil	EINGANG: AC100V-240V, 50-60Hz, AUSGANG: DC12V, 1A
Verbrauch	9W
Betriebstemperatur	10-40°C Innenraum
Betriebsarten	Klangaktiviert, Automatik, Stroboskop, Fernbedienung
Laserklasse	3B
Abmessungen	106 x 101 x 54mm
Bruttogewicht	0.45kg

Bedankt voor de aankoop van onze product. Voor uw veiligheid en betere bediening lees aandachtig deze handleiding alvorens U het toestel gebruikt.

Inhoud van de verpakking

Controleer dat de inhoud van de verpakking compleet en in goede toestand is. De verpakking moet volgende delen omvatten:

- 1.1x Laser
- 2.1x 12Vdc lichtnet adapter
3. 1x standaard
4. 1x handleiding

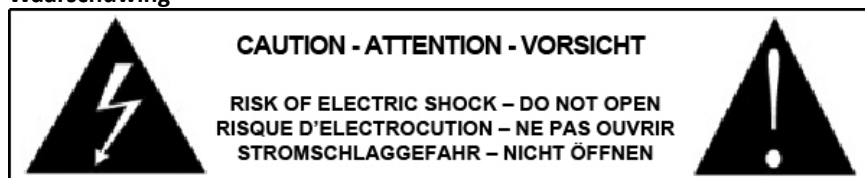
Veiligheidsinstructies

Nooit het systeem zelfs repareren. In geval van problemen, neem contact met uw dealer op.

Onderhoud

Maak de machine regelmatig schoon. Reinig de lens met een in alcohol gedrenkt wattenstaafje. Gebruik geen natte doek of andere chemische oplosmiddelen. Hoe vaak U het toestel moet schoon maken is afhankelijk van de omgevingscondities van de laser. Wij raden het toestel alle 2 weken te reinigen.

Waarschuwing



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Voor de installatie of reparatie, trek de stekker uit het stopcontact.
- Instaleer het apparaat zeker om letsels en schaden te vermijden.
- Niet het apparaat afdekken.
- Het toestel moet van een ervaren technicus worden installeert.
- Niet het apparaat met natte handen aanraken of het stroomkabel met geweld uittrekken.
- Houd het toestel droog. Niet bij regen, natte of stof gebruiken. Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Niet het toestel stevast aan en uit schakelen.
- Niet over een lange periode werken laten. Na 3 uren gebruik schakel het toestel tijdens 25 minuten af.
- Vaste installatie vermijdt schokken en pech.
- Geen voorwerpen binnen het toestel dringen laten.
- Laat tenminste 1m afstand tussen het toestel en andere voorwerpen.
- Transporteer het systeem in de originele verpakking.
- Volg alle instructies en waarschuwingen. Schaden die door foute bediening of niet-opvolgen van de handleiding veroorzaakt zijn, worden niet van de garantie afgedekt.
- Geen ontvlambare of explosieve voorwerpen binnen 1m afstand van het toestel opstellen.
- Voor de installatie wees zeker dat de lichtnetspanning met de aansluitspanning van het toestel overeenstemt.
- Wees zeker dat de ventilator en de openingen niet verstopt raken.

Verantwoordelijkheid

De gebruiker zal alle instructies en waarschuwingen volgen. Schade die door onzakelijk gebruik of niet-opvolging van de instructies ontstonden is wordt niet van de garantie afgedekt.

Features

Dit mini laser projecteert duizenden van groene en rode patronen op muren en plafond die naar het ritme van de muziek flitsen en dansen. Hij bevat 24 gobo's die een groot aantal van patronen voortbrengen.

- Automatische, muziek gecontroleerde modus of per afstandsbediening
- 3x muziek modi
- 24x gob'os
- Incl. afstandsbediening

Bediening

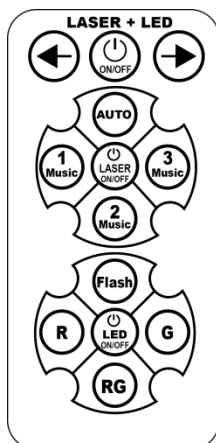
Manual modus:

Druk de MODE toets op het frontpaneel om één van de vier modi te kiezen. Zie de omschrijving van iedere modus beneden.

Omschrijving

1. **Automatische werking**
In auto modus licht de led indicatie op het frontpaneel rood.
2. **Alléén geluidsbesturing**
De led indicatie op het frontpaneel licht oranje.
3. **Dynamische geluidsbesturing**
De led indicatie licht rood en flitst groen.
4. **Zachte geluidsbesturing**
De led indicatie licht groen en flitst rood.
5. **Toestel uit**
Led indicatie is uitgeschakeld.

Afstandsbediening



Master ON/OFF

AUTO: Automatische doorlopen door alle patronen

LASER ON/OFF

Music 1: Alléén geluidsbesturing: Laser en led werken alléén als geluid hoorbaar is. Zonder ruis lichten ze niet op.

Music 2: Dynamische geluidsbesturing: snelle rotatie, rood, groen, flitsende led

Music 3: Zachte geluidsbesturing: Trage rotatie, trillingen, rood, groen flitsende led

Flash: Stroboscoop: laser en LED flitsen tegelijkertijd

LED ON/OFF

R: Rode laser open, LED flitst

G: Groene laser open, LED flitst

RG: Rode & groene laser open, LED flitst

←→: Kies de patronen één voor één

Specificaties:

Laser vermogen.....	Groen: 50mW @ 532nm; Rood: 200mW @ 650nm
LED	3W blauw
Lichtnet adapter.....	IN: AC100V-240V, 50-60Hz, OUT: DC12V, 1A
Ogenomen vermogen	9W
Omgevingstemperatuur	10-40°C binnenshuis
Werkingsmodi	Geluid bestuurd, auto, flash, afstandsbediening
Laser klasse	3B
Afmetingen	106 x 101 x 54mm
Brutogewicht.....	0.45kg

Zahvaljujemo se vam za nakup našega mini firefly laserja LAS160P-MKII IBIZA LIGHT. Za vašo lastno varnost in boljše delovanje tega svetlobnega efekta preberite ta navodila pred uporabo in upravljanjem enote.

Vsebina paketa

Po prejemu pozorno preverite vsebino škatle, da se prepričate, da izdelek ni bil poškodovan med prevozom. Po tem, preverite naslednje dele.

- 1.1 × Laser
- 2.1 × 12V DC Adapter napajanja
3. 1 × Stojalo
4. 1 × Navodila za uporabo.

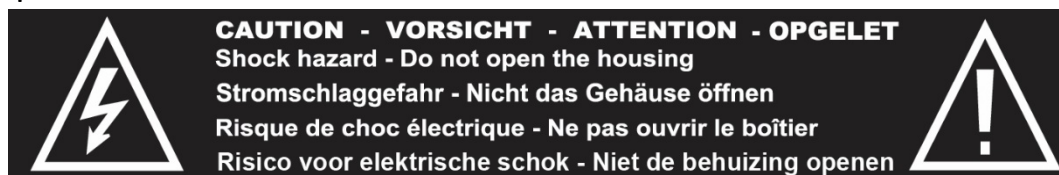
Varnostna navodila

Ne razstavljajte ali popravljati Sistema sami. Če obstaja problem, prosim pozanimajte se ali se obrnite na strokovnega elektronika, ali poiščite pomoč pri vašem prodajalcu.

Vzdrževanje

Redno vzdržujte napravo in čistite leče z vpojno bombažno krpo namočeno v alkohol. Ne uporabljajte vlažno krpo ali drugih Kemičnih topil. Pogostost čiščenja je odvisna od pogostosti uporabe in okoliških pogojev laserskega sistema. Predlagamo, da bi morali sistem očistiti vsakih 15 dni.

Opozorilo



Varnostna priporočila

- Pred vsako namestitvijo in popravilom, vas prosimo, da odklopite napajanje.
- Iz varnostnih razlogov enoto namestite trdno, da bi se izognili poškodbam.
- Ne prekrivajte enoto.
- Izdelek mora namestiti strokovnjak.
- Ne dotikajte se naprave z mokrimi rokami in ne vlecite napajalni kabel z silo.
- Sistem hranite na suhem. Prosim, ne uporabljajte sistema v dežju, vlagi ali prahu. Samo za notranjo uporabo.
- Ne vklopajte ali izklapajte naprave pogosto, in da jo ne pustite delovati dolgo časa.
- Fiksna namestitev preprečuje sistem pred močnim tresanjem ali preobračanjem.
- Preprečite vstop predmetov v notranjost sistema da ne pride do okvare.
- Pustite najmanj 1m razdaljo med enoto in drugimi predmeti.
- Prosimo, da ne priključite napajanje ali vklopite sistem pred namestitvijo.
- Pred vklopom napajanja, preverite žice, če so v dobrem stanju.
- Če se za priklop uporablja vtikač ali sponka, dostop zaradi odklopa mora biti čimbolj enostaven.
- Prosimo, da ogrejete za 15 minut, preden vklopite sistem. Izključite sistem za 25 minut po tem, ko deluje neprekinjeno tri ure. Prepričajte se da je sistem sposoben, da se ohladi v primernem okolju in ima stabilno izhodno moč.
- Pri transportu uporabljajte originalno embalažo da bi preprečili tresenje..

Izjava

Uporabnik mora ravnati v skladu z navodili in opozorili zgoraj. Vsaka poškodba, ki je posledica napačne uporabe ali neupoštevanja navodil, ni zajeta v garancijo.

Navodila za namestitev

Prepričajte se da ni nobenih vnetljivih ali eksplozivnih predmetov na razdalji 1m.

Pred namestitvijo, se prepričajte, da se napajalna napetost ujema s sistemsko ocenjeno napetost.

Prepričajte se da ventilator ni blokiran.

Lastnosti

Daljinsko voden rdeč in zelen laser z priloženim stojalom za ustvarjanje animiranega neba v vaši sobi. Vsebuje 24 gobosov, ki ustvarjajo veliko različnih vzorcev.

- Samodejno delovanje, zvočna aktivacija ali daljinsko vodenje
- 3 × načini zvočne aktivacije
- 24 × gobosov
- Priložen daljinski upravljalnik

Navodila za delovanje

Manualni način:

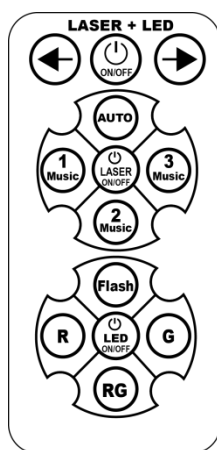
Vstopite v štiri na voljo različne načini delovanja v tej enoti s pomočjo gumba <MODE> na sprednji plošči.

Pritisnite <MODE> za cikel načinov. Glej opis vsakega spodaj.

Mode Description

- 1. Samodejno delovanje**
V samodejnem načinu, LED indikator na sprednji plošči zasveti v rdeči barvi.
- 2. Zvočna aktivacija samo delovanje**
LED lučka na sprednji plošči zasveti oranžno.
- 3. Dinamična zvočna aktivacija**
LED lučka sveti rdeče in utripa v zeleni barvi.
- 4. Lirska zvočna aktivacija**
LED lučka sveti zeleno in utripa v rdeči barvi.
- 5. IZKLOP naprave**
LED lučka izklopljena.

Daljinski upravljalnik



Master ON/OFF

AUTO: Samodejno delovanje ciklov preko vseh vzorcev

LASER ON/OFF

Music 1: Zvočna aktivacija samo: Laser in LED delujejo le, če se zazna zvok. Laser in LED sta izklopljena v tihem okolju

Music 2: Dinamična zvočna aktivacija: Hitro vrtenje, rdeča, zelena, utripanje LED

Music 3: Lirska zvočna aktivacija: Počasno vrtenje, trepetanja, rdeča, zelena, utripanje LED

Flash: Strobo: Laser in LED utripajo hkrati

LED ON/OFF

R: Rdeč laser odprt, LED utripa

G: Zeleni laser odprt, LED utripa

RG: Rdeč in Zelen laser odprt, LED utripa

←→: Izbira vzorcev enega po enega

Tehnični podatki:

Moč laserja.....Zelen: 50mW @ 532nm; Rdeč: 200mW @ 650nm

LED3W Moder

Adapter IN: AC100V-240V, 50-60Hz, OUT: DC12V, 1A

Poraba9W

Delovno okolje 10-40°C notranja uporaba

Načini delovanja.....Zvočna aktivacija, samodejno, utripanje, daljinsko upravljanje

Laserski razred.....3B

Dimenzije 106 × 101 × 54mm

Teža 0.45kg



Prodaja in zastopa:
Lajbi d.o.o., Partizanska cesta 5, Celje, Slovenija
info@lajbi.com
www.lajbi.com

Queremos agradecer la compra de este efecto Láser con LED. Para su propia seguridad y buen funcionamiento del equipo, le aconsejamos leer este manual atentamente y respetar todas las instrucciones indicadas.

Contenido del embalaje

Cuándo reciba el equipo, compruebe que no ha sufrido daños durante el transporte y que está completo:

- 1.1x Laser
- 2.1x Adaptador
3. 1x Soporte
4. 1x Manual de instrucciones

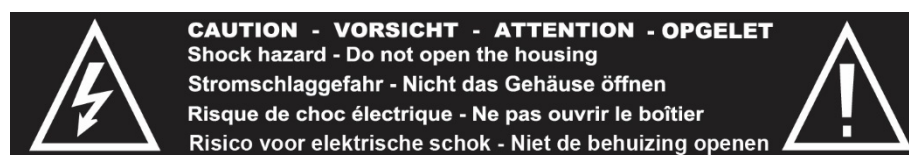
Instrucciones de seguridad

No desmonte ni repare el equipo usted mismo. En caso de problemas, contacte con su vendedor o un técnico cualificado.

Mantenimiento

Limpie el equipo regularmente. Limpie la lente con un algodón ligeramente empapado en alcohol. No utilice un paño húmedo o disolventes químicos. La frecuencia de limpieza, depende, del uso y del entorno. Nosotros recomendamos limpiarlo cada quince días.

Advertencias



Antes de la instalación, mantenimiento, limpieza o reparación, desenchufe el equipo de la corriente.

Por razones de seguridad, el equipo ha d estar instalado sólidamente.

No cubrir el equipo.

La instalación debe ser realizada por un técnico cualificado.

Mantenerlo en un lugar seco. No utilizarlo bajo la lluvia, en un entorno húmedo o polvoriento. Únicamente diseñado para ser usado en interiores.

No enchufar/desenchufar el equipo repetidamente. No lo haga funcionar durante periodos prolongados de tiempo.

Una instalación fija evita golpes y vibraciones.

No deje objetos o líquidos cerca que puedan entrar dentro del equipo.

Deje una distancia de seguridad mínima de 1 m entre la unidad y otros objetos.

No enchufe en una toma de corriente antes de completar la instalación.

Antes de encender la unidad, asegúrese de que el cable está en buenas condiciones.

Dispositivos de corte de corriente

a) cuando se utilice el cable de alimentación o el conector del aparato como dispositivo de desconexión, dicho dispositivo deberá ser de fácil acceso;

b) Si un interruptor bipolar se utiliza como dispositivo de desconexión, se describe la ubicación en el dispositivo y la función del interruptor y el interruptor debe estar siempre accesibles

El dispositivo está diseñado para su uso en climas moderados.

Deje que la unidad se caliente durante 15 minutos antes de hacer el trabajo. Apague el sistema durante 25 minutos después de Tres horas de uso continuo. Asegúrese de que el sistema puede enfriar en un entorno adecuado.

Transportar el sistema en su embalaje original con el fin de minimizar las vibraciones.

Responsabilidad

El usuario debe seguir todas las advertencias e instrucciones arriba indicadas. La garantía no cubre los daños que se produzcan como resultado del mal uso del producto.

Guía de instalación

Asegúrese de que no hay ningún objeto inflamable o explosivo dentro de 1 m alrededor de la unidad.
Antes de instalar, asegúrese de que la tensión de la red corresponde a la tensión de alimentación del dispositivo.
Asegúrese de que el ventilador y los orificios de ventilación no estén bloqueados.

Características

Láser rojo & verde con LED tele comandado, entregado con soporte, que crea un cielo animado en su habitación. Cuenta con 24 Gobos que generan una gran variedad de motivos diferentes.

- Velocidad de movimiento ajustable
- Modos de funcionamiento automático, activación por el sonido y tele comandado
- 3 modos audio
- 24 gobos
- Entregado con mando a distancia

UTILIZACION

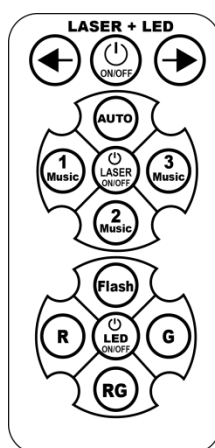
Modo manual

Acceda a los 4 modos de funcionamiento mediante la tecla MODE en el frontal del equipo.
Apriete en MODE para pasar por los diferentes modos. Ver una descripción de cada modo aquí debajo.

Descripción de los modos

1. **Automático**
En modo automático el indicador en el frontal, se enciende en Rojo.
2. **Activación por el sonido – modo audio**
El indicador frontal, se ilumina en Naranja.
3. **Activación por el sonido – Modo dinámico**
El indicador en el frontal se ilumina en Rojo y parpadea en Verde.
4. **Activación por el sonido – modo Lírico**
El indicador se ilumina en Verde y parpadea en Rojo.
5. **Parada del equipo**
El indicador se para.

Mando a distancia



ON/OFF: Encendido/Apagado general

AUTO: En funcionamiento automático, todos los dibujos desfilan

LASER ON/OFF: Encendido/Apagado del Láser

Music 1: Activación por el sonido – modo audio: El Láser y el LED no funcionan nada más que con presencia de sonido. En un ambiente silencioso, permanecen apagados.

Music 2: Activación por el sonido – modo dinámico: rotación rápida, Rojo, Verde, LED parpadeante

Music 3: Activación por el sonido – modo lírico: Rotación lenta, Brillante, Rojo, Verde, LED parpadeante

Flash: Estroboscopo: El Láser y el LED parpadean al mismo tiempo

LED ON/OFF: Encendido/Apagado del LED

R: Láser Rojo iluminado, El LED parpadea

G: Láser Verde encendido, El LED parpadea

RG: Láser Rojo y Verde encendido, el LED parpadea

←→: Selección de los motivos uno por uno

Características técnicas:

Potencia del LáserVerde: 50mW @ 532nm; Rojo: 200mW @ 650nm
LED3W Azul
Adaptador de corriente..... Entrada: AC100V-240V, 50-60Hz, Salida: DC12V, 1A
Consumo 9W
Temperatura ambiente 10-40°C interior
Modos de funcionamiento..... Activación por sonido, flash, mando a distancia
Láser de clase3B
Dimensiones 106 x 101 x 54mm
Peso bruto 0,45kg

Obrigado por ter adquirido o **LASER FIREFLY LAS160P-MKII**. Por questões de segurança é recomendado ler o manual de instruções antes de utilizar este equipamento. Siga todos os procedimentos descritos para assegurar um desempenho eficaz e fiável. Guarde o manual num local seguro para referência futura.

Acessórios

Após a recepção por favor, verifique com cuidado o conteúdo da caixa, a fim de certificar-se de que o produto não tenha sido danificado durante o transporte. Verifique se inclui os seguintes acessórios:

- 1) 1 Laser **LAS160P-MKII**
- 2) 1 Adaptador de alimentação 12Vdc
- 3) 1 Suporte
- 4) 1 Manual de instruções

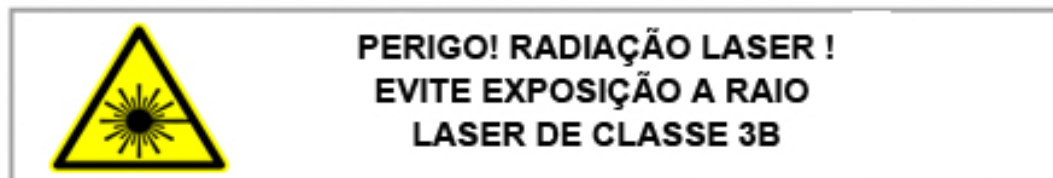
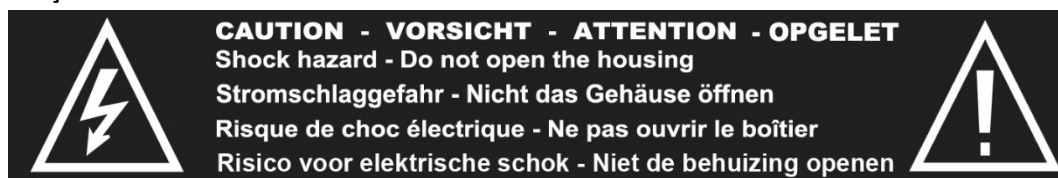
Procedimentos de segurança

Em caso de avaria ou falha técnica, não tente reparar nem desmontar o equipamento. Esta tarefa deve ser executada por um técnico qualificado. Para mais informações contacte o seu distribuidor.

Manutenção

Este processo deve ser feito a cada 15 dias de utilização. Para tal, é necessário utilizar um cotonete (algodão) embebido em álcool para limpar a lente. A estrutura deve ser limpa com um pano seco, evitando a utilização de detergentes e solventes.

Atenção



Recomendações de segurança

- Antes de qualquer instalação ou reparação, por favor, cortar o fornecimento de energia.
- Por razões de segurança, instale o aparelho com firmeza para evitar ferimentos e danos.
- Não obstrua a ventilação do aparelho.
- A instalação deve ser executada por um técnico qualificado.
- Não toque no aparelho com as mãos molhadas nem puxe o cabo de alimentação com força.
- Este equipamento foi especialmente concebido para utilização interna. A utilização deste aparelho no exterior podem causar danos irreparáveis.
- Não ligar ou desligar o sistema com frequência e evite o funcionamento durante períodos de tempo prolongados.
- Uma instalação mais segura protege o equipamento contra choques e risco de queda.
- Evite a entrada de objectos para o interior do aparelho. As ranhuras na estrutura contribuem para um arrefecimento mais eficaz contribuindo para um melhor desempenho.
- Assegure uma distância de segurança de pelo menos 1 metro entre este aparelho e qualquer outro obstáculo.
- Por favor, não ligue a fonte de alimentação nem ligue o sistema antes da instalação.
- Antes de ligar o aparelho, verifique se o cabo de alimentação está em boas condições.
- Desligue o sistema durante 25 minutos após uma utilização contínua de três horas. Garanta que o sistema é capaz de refrescar num ambiente adequado.
- Guarde a embalagem original. Esta deve ser utilizada para armazenar e movimentar o aparelho.

Informação

O usuário deve cumprir as instruções e advertências acima. Qualquer dano causado pela operação incorreta ou desrespeito pelas normas descritas, não é coberto pela garantia.

Guia de instalação

Certifique-se de que não existem objectos inflamáveis ou explosivos num raio de 1m distância.
Antes da instalação, por favor, certifique-se a tensão corresponde à tensão nominal do sistema.
Não obstrua a ventoinha de refrigeração.

Características

Laser verde e vermelho com vários modos operacionais. Este equipamento é fornecido com suporte de instalação e controlo remoto sem fios. Os programas podem ser executados com um programa automático, controlado ao ritmo da música ou através controlo remoto. Este laser está equipado com 24 gobos para criação de efeitos com variedade de padrões.

- Velocidade totalmente ajustável
- Programa automático, música e através controlo remoto
- 3 Modos musicais
- 24 Gobos
- Inclui controlo remoto

Procedimentos operacionais

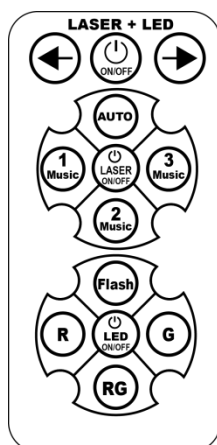
Modo manual:

Aceda aos quatro modos de funcionamento diferentes disponíveis nesta unidade utilizando o botão “**MODE**” no painel frontal. Pressione “**MODE**” para percorrer os modos. Por favor, consulte a descrição abaixo.

Descrição dos modos

1. **Programa automático**
No modo automático, o indicador LED no painel frontal acende-se em vermelho.
2. **Modo operacional som activo**
O indicador LED no painel frontal acende-se em laranja.
3. **Modo som dinâmico**
O indicador LED brilha em vermelho e pisca em verde.
4. **Modo som LYRICS**
O indicador LED brilha em verde e pisca em vermelho.
5. **Aparelho desligado**
O LED permanece desligado.

Controlo remoto



Master ON/OFF

AUTO: Ciclos de operação automática através todos os padrões

LASER ON/OFF

Music 1: Modo som activo: O laser e o LED apenas funcionam ao ritmo da música sendo que permanecem desligados em ambientes silenciosos.

Music 2: Som dinâmico: rotação rápida, vermelho, verde, o LED pisca

Music 3: Modo som LYRIC: rotação lenta, JITTER, vermelho, verde, o LED pisca

FLASH: Estroboscópio: O laser e o LED piscam ao mesmo tempo

LED ON/OFF

R: laser vermelho ligado, o LED pisca

G: laser verde ligado, o LED pisca

RG: ambos os lasers ligados (vermelho e verde), o LED pisca

←→: seleccione os padrões um a um

Especificações técnicas:

Potência do laser..... Verde: 50mW @ 532nm; Vermelho: 200mW @ 650nm
LED3W Azul
Adaptador de alimentação..... Entrada: AC100V-240V, 50-60Hz, Saída: DC12V, 1A
Consumo 9W
Temperatura operacional..... 10-40°C indoors
Modos operacionais.....Som activo, automático, FLASH, funcionamento remoto
Classe do laser.....3B
Dimensões 106 x 101 x 54mm
Peso bruto..... 0.45kg

Multumim pentru achizitionarea mini-laser-ului LAS160P-MKII **IBIZA LIGHT**. Va rugam cititi cu atentie manualul inainte de utilizare, care va ofera informatii generale pentru siguranta dumneavoastra cat si pentru functionarea in siguranta a produsului.

Continut colet

La primirea produsului va rugam sa verificati cu atentie continutul pachetului pentru a va asigura ca acesta nu a fost deteriorat in timpul transportului. Coletul trebuie sa contina:

1. 1 x Dispozitiv Laser
2. 1 x adaptor 12 V
3. 1 x stand
4. 1 x manual de utilizare.

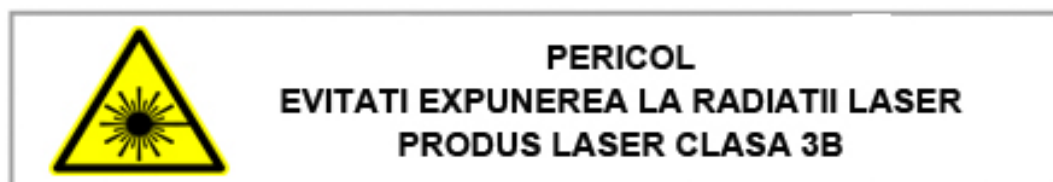
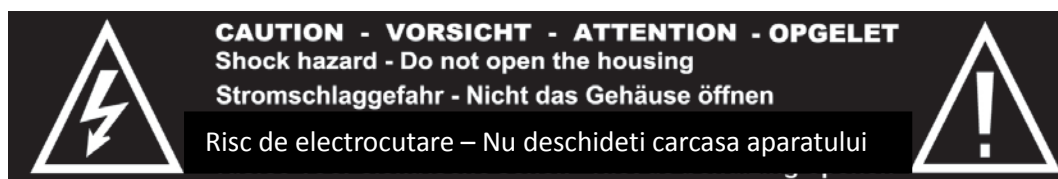
Siguranta

Nu demontati si nu efectuati reparatii ale sistemului. In cazul in care exista o problema, va rugam sa contactati un un service autorizat.

Intretinere

Curățați dispozitivul cu regularitate. Ștergeți obiectivul cu un tampon cu alcool. Nu folosiți cârpă umedă sau solvenți chimici. Frecvența de curățare depinde cât de frecventa este utilizarea și de condițiile mediului de utilizare. Va sugeram sa curatati aparatul la fiecare 15 zile.

Atentie



RECOMANDARI PRIVIND FUNCTIONAREA IN SIGURANTA

- Inainte de efectuarea instalarii si a reparatiilor, va rugam sa opriti alimentarea aparatului.
- Din motive de siguranta, unitatea trebuie să fie conectata la pamantare.
- Nu acoperiti dispozitivul.
- Produsul trebuie instalat de catre un profesionist.
- Nu atingeti aparatul avand mainile umede si nu trageți cu forta de cablul de alimentare.
- Nu porniti sau opriti sistemul in mod frecvent si evitati mentinerea acestuia in stare de functionare timp îndelungat.
- Unitatea trebuie sa fie fixata ferm.
- Păstrați o distanta de cel puțin 1m între aparat si alte obiecte.
- Va rugam sa nu conectati sistemul la alimentare sau sa porniti aparatul inainte de efectuarea instalarii.
- Inainte de pornire, va rugam sa verificati cablul de alimentare – acesta trebuie sa fie in stare buna.
- Conexiunea la rețeaua de alimentare trebuie sa fie usor accesibila.
- In cazul in care doriti sa transportati aparatul, va rugam sa folositi ambalajul original pentru a evita socurile mecanice asupra aparatului.
- Aparatul de va utiliza doar in interior – nu este proiectat pentru utilizare in exterior!

Utilizatorul trebuie sa respecte instructiunile si avertismentele de mai sus. Orice deteriorare cauzata de functionarea necorespunzatoare sau nerespectarea instructiunilor din manual, duce la pierderea garantiei.

Ghid de instalare

Asigurați-vă nu există obiecte inflamabile sau explozive pe o distanță de cel puțin 1 m în jurul aparatului. Înainte de instalare, asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu tensiunea necesară aparatului. Asigurați-vă că ventilatorul și de orificiile de evacuare pentru aer nu sunt blocate.

Caracteristici

Laser roșu & verde controlat prin telecomandă, furnizat cu suport, care creează imaginea unui cer cu stele strălucitoare în camera dumneavoastră.

Conține 24 dispozitive gobo care generează o gamă largă de tipare,

- Viteza de mișcare reglabilă
- Funcționare automată, activată prin muzică sau din telecomandă
- Mai multe moduri de funcționare
- 24 tipare
- Telecomandă inclusă

Instrucțiuni de operare

Mod manual:

Accesați diferitele moduri de funcționare diferite, disponibile în această unitate, cu ajutorul butonului <MODE> de pe panoul frontal.

Apăsați <MODE> pentru a selecta modul dorit. Descrierea fiecărui mod este descrisă mai jos.

Descriere moduri

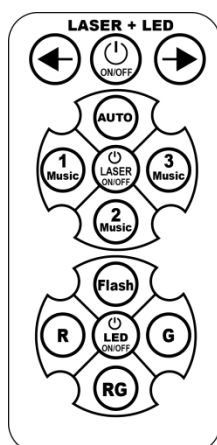
Mod 1. Activat de sunet – mod audio: laserul și LED-ul nu funcționează decât în prezența sunetelor. Într-un mediu fără sunet, rămâne stins.

Mod 2. Activat de sunet – mod dinamic: rotație rapidă, roșu, verde, LED-ul palpaie

Mod.3 Activat de sunet – mod liric: rotație lentă, palpaie roșu, verde, LED-ul palpaie

Flash. Stroboscop – laserul și LED-ul palpaie în același timp.

Telecomandă



Master PORNIT/OPRIT

AUTO: Trece prin modurile în mod automat.

LASER PORNIT/OPRIT

Mod 1. Activat de sunet – mod audio: laserul și LED-ul nu funcționează decât în prezența sunetelor. Într-un mediu fără sunet, rămâne stins.

Mod 2. Activat de sunet – mod dinamic: rotație rapidă, roșu, verde, LED-ul palpaie

Mod.3 Activat de sunet – mod liric: rotație lentă, palpaie roșu, verde, LED-ul palpaie

Flash. Stroboscop – laserul și LED-ul palpaie în același timp.

LED PORNIT/OPRIT

R: Laser roșu pornit, LED-ul palpaie

G: Laser verde pornit, LED-ul palpaie

RG: Laser roșu și verde pornit, LED-ul palpaie

←→: Selectare mod

Specificatii:

Putere laser Verde: 50mW @ 532nm; Rosu: 200mW @ 650nm
LED 3W albastru
Tensiune alimentare – prin adaptor IN: AC100V-240V, 50-60Hz, OUT: DC12V, 1A
Consum 9 W
Temperatura de operare..... 10-40°C (în interior)
Moduri de operare..... activat prin sunet, flash, prin telecomandă
Clasa laser 3B
Dimensiuni 106×101 x 54 mm
Greutate 0.45 kg